

**Dekret**der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors**Decreto**della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8983/2024

## 4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio Assunzioni personale

**Betreff:**

Bewertungsverfahren zur Feststellung der Eignung für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften für das Lehrpersonal für den Unterricht der berufsqualifizierenden Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen – Schuljahr 2023/2024:  
Genehmigung der Ergebnisse

**Oggetto:**

Procedura di valutazione per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento nelle scuole professionali in lingua tedesca e delle località ladine riservata al personale docente assegnato all'insegnamento delle conoscenze, competenze e capacità tecnico-professionali - anno scolastico 2023/2024:  
Approvazione dell'esito

Auf der Grundlage des Beschlusses der Landesregierung vom 3. Februar 2015, Nr. 130 in geltender Fassung „Regelung zur befristeten Aufnahme des Lehrpersonals an den berufsbildenden Schulen des Landes“ (abgeändert mit Beschluss Nr. 1366 vom 06.12.2016, Beschluss Nr. 143 vom 16.02.2018, Beschluss Nr. 184 vom 17.03.2020 und Beschluss Nr. 120 vom 22.02.2022) und des Dekretes zur Genehmigung der Ausschreibung Nr. 16266/2022, ist im Schuljahr 2023/2024 an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften ein Bewertungsverfahren zur Feststellung der Eignung für die Ausübung des Lehrberufs durchgeführt worden.

Die mit der Abwicklung des Verfahrens beauftragten Prüfungskommissionen sind mit den Dekreten Nr. 17779/2023 und Nr. 19548/2023 ernannt worden.

Mit Dekret Nr. 17321/2023 wurden **28** Lehrpersonen für den Unterricht der berufsqualifizierenden Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen von Amts wegen zum Wettbewerbsverfahren zugelassen.

Davon:

- sind **3** Lehrpersonen im Sinne der Ausschreibung ermächtigt worden, die verpflichtende Teilnahme am Verfahren aufzuschieben;
- hat **1** Lehrperson das Verfahren abgebrochen;
- haben **24** Lehrpersonen das Verfahren mit positiver Endbewertung abgeschlossen.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommissionen, die mit der Durchführung des in den Prämissen genannten Bewertungsverfahrens beauftragt waren, für rechtmäßig zu befinden und somit zu genehmigen.

Sulla base della deliberazione della Giunta Provinciale del 3 febbraio 2015, n. 130 e successive modifiche “Disciplina sull’assunzione a tempo determinato del personale docente nelle scuole di formazione professionale della Provincia” (modificata con delibera n. 1366 del 06.12.2016, delibera n. 143 del 16.02.2018, delibera n. 184 del 17.03.2020 e delibera n. 120 del 22.02.2022) e del decreto di approvazione del bando n. 16266/2022, è stata eseguita nell’anno formativo 2023/2024, una procedura di valutazione per l’accertamento dell’idoneità all’insegnamento presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine.

Le commissioni d’esame incaricate di svolgere la procedura di valutazione sono state nominate con i decreti n. 17779/2023 e n. 19548/2023.

Con decreto n. 17321/2023 **28** docenti assegnati all’insegnamento delle conoscenze, competenze e capacità tecnico professionali sono stati ammessi d’ufficio a partecipare alla procedura di valutazione.

Di questi:

- **3** docenti sono stati autorizzati, ai sensi del bando, a rinviare la partecipazione obbligatoria;
- **1** docente ha interrotto la procedura di concorso;
- **24** docenti hanno concluso la procedura di valutazione con esito finale positivo.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l’operato seguito dalla stessa nello svolgimento del concorso è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. Di approvare, poiché ritenuto regolare e legittimo, l’operato delle commissioni esaminatrici incaricate di effettuare la procedura di valutazione di cui alle premesse.

2. das anliegende Verzeichnis der Lehrpersonen für den Unterricht der berufsqualifizierenden Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen, die im Schuljahr 2023/2024 für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften die Eignung erworben haben, zu genehmigen.
3. Das Verzeichnis ist integrierender Bestandteil dieser Verfügung, die im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht wird.
4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 5, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.
2. di approvare l'allegato elenco delle docenti e dei docenti assegnati all'insegnamento delle conoscenze, competenze e capacità tecnico-professionali, che nell'anno formativo 2023/2024 hanno acquisito l'idoneità all'insegnamento presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine.
3. L'elenco costituisce parte integrante del presente provvedimento che sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.
4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 5, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione  
Albrecht Matzneller  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

<b>Nachname Name Cognome Nome</b>	<b>Fach Materia</b>	<b>Schule Scuola</b>
ABRAHAM STEFANIE	Beherbergung - Fachk. und prakt. U.	LBS HdI u. Graf. 'Gutenberg'
COSTANZO BARBARA	Schneider - Fachkunde und prakt. U.	BBZ 'Dip. Ing. L. Zuegg' Meran
FISCHNALLER PAUL	EDV-Anwendungen	Berufsbildungszentrum Bruneck
FRANK DANIEL	EDV-Anwendungen	BBZ Schlanders
GOEGELE MARTINA	Ernährung u. Hausw. -Fachk./prakt. U.	FS f. Hausw. u. Ernährung Hasl.
HILBER STEFAN	Kochen - Fachkunde und prakt. U.	LHS Bruneck
HOFER STEFAN	Metall - Fachkunde und prakt. U.	Berufsbildungszentrum Bruneck
HUBER ANITA	Servieren - Fachkunde und prakt. U.	LHS Bruneck
KASSEROLER HELGA	Mediengestalter - Fachk. u. prakt. U.	LBS HdI u. Graf. 'Gutenberg'
KRALER KLAUS	Metall - Fachkunde und prakt. U.	Berufsbildungszentrum Bruneck
KUEN MICHAEL	EDV-Anwendungen	FS f. Hausw. u. Ernährung Hasl.
LEITNER MARTIN	Kochen - Fachkunde und prakt. U.	BBZ 'Emma Hellenstainer'
LOBIS HANSPETER	Mediengestalter - Fachk. u. prakt. U.	LBS HdI u. Graf. 'Gutenberg'
MARCHER SILKE	Warenkunde und Verkaufstechniken	LBS HdI u. Graf. 'Gutenberg'
MITTERSTIELER PETRA	Mediengestalter - Fachk. u. prakt. U.	LBS HdI u. Graf. 'Gutenberg'
OBEXER THOMAS	Metall - Fachk. und prakt. Unterricht	BBZ 'Ch. J. Tschuggmall'
PLOERER HARALD	Elektrotechnik - Fachk. und prakt. U.	BBZ Schlanders
STAMPFER MATTHIAS	Mediengestalter - Fachk. u. prakt. U.	LBS HdI u. Graf. 'Gutenberg'
STEGER MARKUS JOSEF	Kochen - Fachkunde und prakt. U.	LBS Gastgewerbe Savoy
STUEFER MANFRED	Metall - Fachkunde und prakt. U.	BBZ 'Ch. J. Tschuggmall'
THOENI ALBERT	Servieren - Fachkunde und prakt. U.	LHS Kaiserhof Meran
WEISSTEINER JULIAN	Metall - Fachkunde und prakt. U.	Berufsbildungszentrum Bruneck
WIELAND DORIS	Ernährung u. Hausw. - Fachk./prakt. U.	FS für Land-und Hausw. Salern
ZOESSMAYR MICHAEL	Zimmerer - Fachkunde und prakt. U.	BBZ Bruneck



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

PACCHIANI MAURIZIO

30/05/2024

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

30/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani  
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 22945158  
data scadenza certificato: 09/08/2024 00.00.00*

Am 31/05/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller  
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 23157350  
data scadenza certificato: 28/09/2024 00.00.00*

Copia prodotta in data 31/05/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/05/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma